

Curriculum Vitae



Personal Data

Name: Ahmed Adel Nouri Al-Ani

Place and Date of birth

Iraq- Baghdad 15, June 1975

Nationality and Martial Status

Iraqi – Married (three children)

E-Mail

loveiraq1975@yahoo.com

loveiraq1975@gmail.com

(00964) 7711242152

Education Obtained

Name	From - To	Degree Obtained	Country
Westwood Wildcats Primary School	1981-1986	Primary	Oklahoma State- United States of America
Al-Adhamiya Secondary School	1991-1993	Baccalaureate	Baghdad- Iraq
Al-Mam'oon University College	1994-1998	B.A. English	Baghdad- Iraq
College of Arts-Baghdad University	2005-2007	M.A. English Translation	Baghdad-Iraq

M.A. Thesis Title

Difficulties Faced by Iraqi EFL Students of Translation in Catering for Register in rendering Banking Texts.

Employment Records

No.	Job	Place	From	To
1	Teaching English	Sebha Secondary School-Sebha-Libya	2001	2013
2	Translator	Ministry of Municipalities and Public Works- Baghdad – Iraq	2004	2005
3	Instructor	College of Agriculture-Diyala University-Baquba- Diyala	2008	2010
4	Instructor	English Department-College of Education or Humanities- Diyala University-Baquba- Diyala	2010	Till now
5	Morning Studies -	English Department-College of Education or Humanities-	2018	

Rapporteur	Diyala University-Baquba- Diyala		
------------	----------------------------------	--	--

Courses and Training

No.	Course Title	Place	Year
1	TOEFL	Baghdad University- Baghdad-Iraq	2009
2	IC3	Baghdad University- Baghdad-Iraq	2009
3	Problems of Scientific Translation	Technology University-Baghdad-Iraq	2010
4	Course on How to use Power point slides	College of Education for Humanities- Diyala University	2014
5	Training course on using Google Scholar Program	College of Education for Humanities- Diyala University	2016
6	English Efficiency Test Course	College of Education for Humanities- Diyala University	2018

Conferences and Workshops

No.	Place Held	Kind of Attendance	Year
1	Iraq – Baghdad – College of Languages- Baghdad University	Researcher	2009
2	Iraq-Baghdad- Al-Turath College University	Attendance	2009
3	Iraq-Diyala-Baquba- College of Agriculture-Diyala University	Attendance	2010
4	Iraq-Diyala-Baquba- College of Education of Humanities- Diyala University	Attendance	2012
5	Iraq- Sulamnyia- University of Developing Human Resources	Attendance	2014
6	Iraq-Diyala- College of Education for Humanities 8 th Conference	Participation	2015

Researches Concerning Area of Specialization

No.	Research Title	Place of Publication	Year
1	Difficulties Faced by Translation Students in Translating Scientific Texts from English - into – Arabic	College of Al-Asmae- Diyala University - Diyala Journal	2011
2	Dangling Modifiers in English	College of Ibn Rushid- University of Baghdad- Al- Ustath Journal	2013
3	Patterning in English Written Medical Leaflets	College of Arts - Al-Iraqia University - Midad Al-Adab Journal	2013
4	A Study of Code-Switching Among EFL Learners	College of Education for Humanities 8 th Conference- Diyala	2015
5	Analysis of the Style and Terminology Problems in Translating Legal Texts	College of Arts– University of Baghdad - Al-Adab Journal	2016
6	The Change of Meaning in (Highly) Specialized Texts After Back-Translation	College of Languages- University of Baghdad- Colleges of Languages Journal	2016

7	Patterns of Collocation in Modern Arabic	College of Basic Education - Diyala University- Nasiq Journal	2018
---	--	---	------

Membership of Local and International Societies

No.	Name	Local / International	Date of Joining	Membership Validity
1	Member of Iraqi Translation Society - Baghdad	Local	2000	2003
2	Member of Arab Translation Union	International	2000	2003
3	Member of Arab Translation Union	International	2000	2003
4	Member of Iraqi Translation Society - Baghdad	Local	2015	Till now
5	Member of Consultant Bureau of Languages and Translation	Local	2018	Till now

Appreciation Letters

1. (18) Letters of Thanks from Dean of College of Education for Humanities.
2. (5) letters of Thanks from President of Diyala University.
3. (1) letters of Thanks from Minister of Ministry of Higher Education and Scientific Research.

Subjects Taught At University Level

1. English and Computer Lessons for first year students- College of Agriculture –Diyala University.
2. English Conversation lessons for third year students - College of Education of Humanities –Diyala University.
3. Translation lessons for fourth year students- College of Education of Humanities –Diyala University.
4. Methods of Research lessons for second and third year students- College of Education of Humanities –Diyala University.
5. Comprehension and composition lessons for second year students- College of Education of Humanities –Diyala University.
6. Conversation lessons for second and third year students- College of Education of Humanities –Diyala University.
7. Essay Lessons Third year students- College of Education of Humanities –Diyala University.

Languages Obtained

1. Arabic Language –Writing –Reading –Speaking (Excellent).
2. English Language Writing –Reading –Speaking (Excellent).

Services for Community

1. Giving Courses in Computer Programs like Office.
2. Translating many documents in different specializations.
3. Translating many M.A. and Ph.D. Thesis and research Abstracts.

Activities

1. Conducting many Language Club activities.
2. Conducting Debates between Department students.
3. Head of Initiative issues at English Department- College of Education for Humanities.

References

1. **Prof. Amthil M. Abbas (Ph.D. Linguistics and Translation)-College of Education for Humanities-Diyala-Baquba.**
2. **Prof. Khali I. Rijia Ph.D. Linguistics and Translation) College of Education for Humanities-Diyala-Baquba.**
3. **Assist. Prof. Ali A. Mahmoud (Ph.D. in Linguistics and Translation) College of Education for Humanities-Diyala-Baquba.**
4. **Asst. Prof. Ayad Hameed Mahmoud (Ph.D. in Linguistics and Translation) College of Education for Humanities-Diyala-Baquba.**
5. **Asst. Prof. Ghazwan Adnan Mohammed (Ph.D. in Methods of Teaching) College of Education for Humanities-Diyala-Baquba.**
- 6.